imageRUNNER
ADVANCE DX
C3935i/C3930i
C3926i

Gamme imageRUNNER ADVANCE DX C3900

Couleur
Faible à moyen volume
Multifonction

Vitesse d'impression maximale de 35 ppm (N et B, couleur)

Vitesse de numérisation maximale de 270 ipm (300 ppp, N et B et couleur, recto verso)

Format d'impression maximal de 12 x 18 po

Capacité de papier maximale de 2 300 feuilles

L'offre complète d'imprimantes multifonctions imageRUNNER ADVANCE DX et de solutions intégrées de Canon peut **simplifier** l'expérience de l'utilisateur et la gestion des technologies, aider à **gérer** l'information confidentielle et les coûts d'impression, et permettre aux investissements technologiques d'**évoluer** au rythme des besoins changeants.

EFFICACITÉ DES FLUX DE DOCUMENTS

- Grand écran tactile réactif et intuitif de 10,1 po au fonctionnement clair et fluide similaire à celui d'un téléphone intelligent.
- Interface uniforme dans toute la gamme de produits imageRUNNER ADVANCE pour réaliser des tâches sans accroc ni longue période d'apprentissage.
- Expérience unique et personnalisée selon les préférences de l'utilisateur grâce à My ADVANCE.
- Prise en charge de solutions mobiles et intégration de nombreux services infonuagiques courants comme Google Disque[1].
- Numérisation et conversion de documents en divers formats consultables.
- Compatibilité avec les logiciels de Canon et de différents tiers grâce à la plateforme d'application intégrée.

SÉCURITÉ

- Fonctions de sécurité avancées de série protégeant l'information confidentielle et contribuant à la conformité réglementaire.
- Intégration aux systèmes SIEM*,[2] de tiers afin de donner en temps réel un portrait complet des menaces potentielles pour le réseau et les imprimantes.
- Technologie vérifiant à la configuration que le processus d'amorçage, le micrologiciel et les applications n'ont pas été altérés, avec récupération automatique du processus d'amorçage.
- McAfee Embedded Control[3] utilisant une liste blanche comme protection contre les maliciels et l'altération du micrologiciel et des applications.
- Configuration immédiate dans les réglages de sécurité recommandés par la simple sélection d'un type d'environnement. Politiques de sécurité configurées à partir d'un emplacement central et exportées à d'autres appareils compatibles.
- Contrôle de l'accès à l'appareil et aux différentes fonctions grâce à une multitude de méthodes d'authentification flexibles : par NIP, par nom d'utilisateur et mot de passe ou par carte[4].

QUALITÉ ET FIABILITÉ

- Fiabilité et technologies dignes de la réputation de Canon pour une productivité élevée et une incidence minime sur les ressources de soutien.
- Technologies d'imagerie et toner de haut calibre, combinés au profil V² Colour, produisant des images saisissantes à tout coup.
- Temps de disponibilité maximisé grâce aux alertes sur l'état des fournitures, en plus des vidéos de maintenance intuitive pour le remplacement des consommables par l'utilisateur.
- Nombreuses récompenses et distinctions accordées aux modèles imageRUNNER ADVANCE par d'éminents analystes de l'industrie, souvent pour leur grande fiabilité, dont le prix « Most Reliable A3 Brand » 2022-2024 de BLI par Keypoint Intelligence.

* Gestion de l'information et des événements de sécurité.

GESTION DES APPAREILS ET DU PARC

- Déploiement rapide et facile.
- Diagnostic à distance et gestion du cycle de vie des pièces favorisant la maintenance proactive et le dépannage rapide.
- Fonctions simples et intuitives pour surveiller l'état des appareils et des consommables, éteindre les appareils à distance, recueillir les relevés de compteur, gérer les réglages et appliquer des politiques de sécurité.
- Micrologiciel commun et mises à jour régulières grâce à la plateforme de micrologiciel unifiée, qui assure l'amélioration continue et l'uniformité de tous les appareils du parc.

GESTION DES COÛTS

- Suivi et analyse des tâches d'impression, de copie, de numérisation et de télécopie pour répartir les coûts entre les services ou les projets.
- Application de politiques d'impression et de restrictions par utilisateur pour réduire les impressions inutiles et ainsi réaliser des économies.
- Solution infonuagique de série avec tableau de bord centralisé donnant une vue d'ensemble des activités d'impression à la minute près.
- Possibilité de passer à un serveur uniFLOW ou à une solution infonuagique offrant des fonctions complètes de comptabilité et de production de rapports pour les appareils compatibles de Canon ou de tiers, l'impression sur n'importe quel appareil, l'acheminement des tâches et de puissants flux de numérisation.

DURABILITÉ

- Combinaison de technologies de fixation et de toner à basse température de fusion qui réduit au minimum la consommation d'énergie.
- Emballage écologique fait de carton recyclable.
- Couvercle de tambour en plastique recyclé réduisant les impacts environnementaux.
- Homologations ENERGY STAR[MD]

OPTIONS DE CONFIGURATION — Gamme imageRUNNER ADVANCE DX C3900

PLATEAU BIDIRECTIONNEL INTERNE M1

MODULE DE FINITION INTERNE L1

- Deux plateaux d'une capacité totale de 550 feuilles
- Agrafage au coin et double de 50 feuilles ou moins, sans encombrement supplémentaire à l'unité principale
- Options d'agrafage sans agrafe et d'agrafage sur demande
- Perforatrice interne de deux ou trois trous D1 optionnelle

PLATEAU UTILITAIRE B1

PLATEAU DE COPIES T1

MODULE DE FINITION DE LIVRETS AE1

- Deux plateaux d'une capacité totale de 3 250 feuilles
- Agrafage au coin et double de 50 feuilles ou moins
- Finition de livrets d'au plus 20 feuilles et pliage à cheval d'au plus 3 feuilles
- Options d'agrafage sans agrafe et d'agrafage sur demande
- Perforatrice de deux ou trois trous A1 optionnelle compatible

MODULE D'AGRAFAGE AE1

- Deux plateaux d'une capacité totale de 3 250 feuilles
- Agrafage au coin et double de 50 feuilles ou moins
- Options d'agrafage sans agrafe* et d'agrafage sur demande
- Perforatrice de deux ou trois trous A1 optionnelle compatible

MODULE D'ALIMENTATION À CASSETTES AW1

- Deux cassettes de 550 feuilles
- Format maximal de 12 x 18 po
- Papier bond de 14 lb à papier couverture de 80 lb

MAGASIN DE TYPE W

* Agrafage sans agrafe de 10 feuilles ou moins (papier bond de 17 lb).

Unité principale

Type
Appareil multifonction laser couleur

Fonctions de base
De série : Impression, copie, numérisation, envoi et stockage
En option : Télécopie

Processeur
Processeur bicœur de 1,8 GHz

Panneau de commande
Écran tactile couleur WSVGA ACL à matrice active de 10,1 po

Mémoire
Mémoire vive de 3,5 Go

Disque SSD
De série : 256 Go / Maximum : 1 To

Connexions d'interface
Réseau : 1000BASE-T/100BASE-TX/10BASE-T
En option : Carte de connexion au réseau local sans fil F-1
Autres
De série : Port USB 2.0 (hôte), port USB 3.0 (hôte) et port USB 2.0 (appareil)
En option : Interface série et interface de contrôle de reproduction

Capacité de papier (papier bond de 20 lb, LTR)
De série : 1 200 feuilles
Maximum : 2 300 feuilles

Sources d'alimentation papier (papier bond de 20 lb, LTR)
De série : 2 cassettes de 550 feuilles et 1 plateau multiformat de 100 feuilles
En option : 2 cassettes de 550 feuilles (module d'alimentation à cassette AW1)

Capacité de sortie (papier bond de 20 lb, LTR)
De série : 250 feuilles
Maximum : 3 450 feuilles (avec le module d'agrafage ou de finition de livrets AE1 et le plateau de copies T1)

Fonctions de finition
De série : Assemblage et regroupement
Avec les modules de finition : Assemblage, regroupement, séparation, agrafage, agrafage à cheval, perforation, agrafage sans agrafe et agrafage sur demande

Types de papier pris en charge
Plateau multiformat : Papier fin, ordinaire, épais, recyclé, couché, couleur, calque, bond, préperforé et à en-tête; transparents, étiquettes, enveloppes et cartes postales
Cassette supérieure : Papier fin, ordinaire, épais, recyclé, couleur, calque, bond, préperforé et à en-tête; transparents, enveloppes et cartes postales
Cassette inférieure : Papier fin, ordinaire, épais, recyclé, couleur, bond, préperforé et à en-tête; transparents, enveloppes[6] et cartes postales

Formats de supports pris en charge
Plateau multiformat : 12 x 18 po, 11 x 17 po, LGL, LTR, LTR-R, EXEC, STMT et STMT-R
Format personnalisé/libre : 4 x 5 7/8 po à 12 x 18 po
Enveloppes : COM10 n° 10, Monarch, ISO C5, DL
Enveloppes personnalisées : 3 7/8 x 3 7/8 po à 12 5/8 x 18 po
Cassette supérieure : LTR, EXEC et STMT-R
Format personnalisé : 4 1/8 x 5 7/8 po à 11 3/4 x 8 1/2 po
Enveloppes : ISO-C5
Cassette inférieure : 12 x 18 po, 11 x 17 po, LGL, LTR, LTR-R, EXEC, STMT-R
Format personnalisé : 4 1/8 x 5 7/8 po à 12 x 18 po
Enveloppes[6] : COM10 n° 10, Monarch, DL

Poids de supports pris en charge
Cassettes : Papier bond de 14 lb à papier index de 140 lb (de 52 à 256 g/m²)
Plateau multiformat : Papier bond de 14 lb à papier couverture de 110 lb (de 52 à 300 g/m²)
Recto verso : Papier bond de 14 lb à papier couverture de 80 lb (de 52 à 220 g/m²)

Vitesse d'impression/de copie maximale (N et B)
C3935i : 35 ppm (LTR); 23 ppm (LTR-R); 17 ppm (LGL/11 x 17 po)
C3930i : 30 ppm (LTR); 20 ppm (LTR-R); 15 ppm (LGL/11 x 17 po)
C3926i : 26 ppm (LTR); 20 ppm (LTR-R); 15 ppm (LGL/11 x 17 po)

Délai de réchauffement
À la mise sous tension : Environ 10 secondes[7]
Du mode veille : Environ 10 secondes[8]
Mode de démarrage rapide : Environ 4 secondes[9]

Dimensions (l. x P. x H.)
22 1/4 x 28 1/2 po x 35 3/8 po (565 x 722 x 897 mm)[10]

Encombrement (l. x P)
Configuration de base : 38 1/2 x 44 1/8 po (978 x 1 119 mm)[11]
Configuration complète : 65 x 44 1/8 po (1 651 x 1 119 mm)[12]

Poids
Environ 187,4 lb (85 kg), toner compris

Spécifications d'impression

Résolution d'impression (ppp)
1 200 x 600, 1 200 x 1 200

Langages de description de page de série
UFR II, PCL[MD] 6 et Adobe[MD] PS[MD] 3

Types de fichier pris en charge
PDF, TIFF, JPEG, EPS et XPS

Impression mobile et infonuagique
Éventail de logiciels et de solutions MEAP offerts de série et en option (dont AirPrint, Mopria, Impression universelle de Microsoft[MD], Canon PRINT Business et uniFLOW Online), permettant d'activer l'impression à partir d'appareils mobiles, d'appareils connectés à Internet ou de services infonuagiques, au besoin. Pour en savoir plus, communiquez avec votre représentant des ventes.

Polices
PCL : 93 polices à caractères romains, 10 polices matricielles, 2 polices ROC, polices Andalé Mono WT J/K/S/T (versions japonaise, coréenne, chinoise simplifiée et chinoise traditionnelle)[13] et codes à barres[14]
PS : 136 polices à caractères romains

Système d'exploitation[15]
UFR II/PS : Windows[MD] 10/11, Windows Server 2012/2012 R2/2016/2019/2022, macOS (10.13 ou version ultérieure)
PCL : Windows[MD] 10/11, Windows Server 2012/2012 R2/2016/2019/2022
PS : Windows[MD] 10/11, Windows Server 2012/2012 R2/2016/2019/2022, macOS (10.13 ou version ultérieure)
PPD : Windows[MD] 10/11, macOS (10.13 ou version ultérieure)

Spécifications de copie

Délai de première copie minimum (LTR)
C3935i : Environ 5,5 secondes (N et B)/ 7,4 secondes (couleur)
C3930i/ C3926i : Environ 6,1 secondes (N et B)/ 8,4 secondes (couleur)

Résolution de copie (ppp)
600 x 600

Copies multiples
Maximum de 999

Réduction/agrandissement
25 à 400 % (par incréments de 1 %)

Rapports de réduction et d'agrandissement préréglés
25 %, 50 %, 64 %, 73 %, 78 %, 100 % (1:1), 121 %, 129 %, 200 %, 400 %

Spécifications de numérisation

Type
Alimenteur automatique recto verso à passage unique[16]

Capacité de l'alimenteur
200 feuilles (papier bond de 20 lb)

Formats de papier pris en charge par l'alimenteur
11 x 17 po, LGL, LTR, LTR-R, STMT, STMT-R et personnalisé (2 3/4 x 5 1/2 po à 12 x 17 po [69,9 x 139,7 mm à 304,8 x 431,8 mm])

Poids de papier pris en charge par l'alimenteur
Original N et B/ couleur : Papier bond de 13,3 lb à papier couverture de 80 lb (de 50 à 220 g/m²)

Originaux acceptés sur la vitre d'exposition
Feuilles, livres et objets tridimensionnels

Format de numérisation maximal sur la vitre d'exposition
11 3/4 x 17 po (297,0 x 431,8 mm)

Récupération des documents à partir de l'ordinateur
Réseau couleur ScanGear2 pour TWAIN et WIA
Systèmes d'exploitation pris en charge : Windows[MD] 8.1/10, Windows Server 2012/2012 R2/2016

Résolution de numérisation maximale (ppp)
Copie : 600 x 600
Envoi : 600 x 600 (à partir de l'ordinateur; SMB/ FTP/WebDAV); 600 x 600 (à partir du numériseur)
Télécopie : 600 x 600

Numérisation mobile et infonuagique
Éventail de solutions disponibles pour activer la numérisation vers les appareils mobiles ou les services infonuagiques, au besoin.

Vitesse de numérisation (N et B/couleur; LTR)
Recto : 135 ipm (300 ppp) et 80 ipm (600 ppp)
Recto verso : 270 ipm (300 ppp) et 160/90 ipm (600 ppp)

Spécifications d'envoi

Destinations
De série : Courriel/télécopie Internet (SMTP), SMB 3.0, FTP, WebDAV et boîte aux lettres
En option : Télécopie Super G3 et télécopie IP

Carnet d'adresses
LDAP (2 000)/local (1 600)/composition rapide (200)

Résolution d'envoi maximale (ppp)
À partir du numériseur : 600 x 600
À partir de l'ordinateur : 600 x 600

Protocoles de communication
Fichier : FTP (TCP/IP), SMB 3.0 (TCP/IP) et WebDAV
Courriel : SMTP et POP3

Formats de fichier
TIFF, JPEG, PDF (compact, consultable, application de politiques, optimisé pour le Web, Tracer et Lisser, crypté, signature de l'appareil et signature de l'utilisateur), PDF/A-1b, XPS (compact, consultable, signature de l'appareil et signature de l'utilisateur) et Office Open XML (PowerPoint, Word)

Spécifications de télécopie

Nombre maximal de lignes
2

Vitesse de modem
Super G3 : 33,6 kbit/s
G3 : 14,4 kbit/s

Méthodes de compression
MH, MR, MMR et JBIG

Résolution (ppp)
400 x 400, 200 x 400, 200 x 200, 200 x 100

Formats d'envoi et de réception
STMT-R à 11 x 17 po

Mémoire du télécopieur
30 000 pages (2 000 tâches)

Composition rapide
Maximum de 200 touches

Compositions/destinations de groupe
Maximum de 199 touches

Diffusion séquentielle
Maximum 256 adresses

Sauvegarde de la mémoire
Oui

Spécifications de mémorisation

Boîtes (nombre maximal)

100 boîtes de réception d'utilisateur, 1 boîte de réception en mémoire, 50 boîtes de réception de télécopies confidentielles, maximum de 10 000 pages (2 000 tâches)

Espace avancé

Protocole de communication : SMB ou WebDAV

Systèmes d'exploitation clients pris en charge	Windows[MD] 10/11
Connexions simultanées maximales	
SMB :	64
WebDAV :	3 (sessions actives)

Espace disque disponible pour l'espace avancé

De série : 16 Go (en option : maximum de 480 Go)

Spécifications de sécurité

Authentification et contrôle d'accès

Authentification de l'utilisateur (connexion par avatar, par avatar et NIP, par carte, par nom d'utilisateur et mot de passe, par appareil mobile; connexion au niveau de la fonction), authentification par identifiant de service (connexion par identifiant de service et NIP; connexion au niveau de la fonction), uniFLOW Online Express[17] (connexion par NIP, par avatar, par avatar et NIP, par carte, par carte et NIP, par nom d'utilisateur et mot de passe, par identifiant de service et NIP; connexion au niveau de la fonction), système de gestion des accès (contrôle des accès)

Sécurité des documents

Sécurité d'impression (impression sécurisée, impression sécurisée cryptée, attente forcée, impression sécurisée uniFLOW[18]), sécurité des données reçues (boîte de réception de télécopies confidentielle avec fonction de transfert automatique), numérisation sécurisée (PDF crypté, signature de l'appareil pour PDF/XPS, signature de l'utilisateur pour PDF/XPS, intégration d'Adobe LiveCycle[MD] Rights Management ES2.5), boîte aux lettres sécurisée (protection de la boîte aux lettres par mot de passe, contrôle des accès à l'espace avancé), sécurité des données envoyées (protection des transmissions par mot de passe, restriction d'envoi de courriels ou de fichiers, confirmation du numéro de télécopie, autorisation/restriction d'envoi par pilote de télécopie, autorisation/restriction d'envoi à partir de l'historique, prise en charge de S/MIME), suivi des documents (filigrane de sécurité)

Sécurité du réseau

TLS 1.3, IPSec, authentification EEE 802.1X, SNMP 3.0, pare-feu (filtrage d'adresses MAC/IP), prise en charge de deux réseaux (réseau local sans fil et avec fil, deux réseaux locaux avec fil), prise en charge du WPA3 (sans fil), désactivation des fonctions non utilisées (activation/désactivation de protocoles ou d'applications, de l'interface utilisateur distante ou de l'interface USB), séparation des lignes de communication (télécopieur G3, ports USB, espace avancé, fonction Lire et envoyer pour les courriels contenant des virus)

Sécurité de l'appareil

Protection des données du disque SSD (cryptage des données [validation FIPS 140-2], verrouillage du disque SSD), réinitialisation du disque SSD de série, module de plateforme sécurisé (TPM), dissimulation du journal des tâches, protection et vérification de l'intégrité des logiciels de l'appareil (vérification du système au démarrage, détection d'intrusions à l'exécution)

Gestion et vérification de l'appareil

Mot de passe administrateur, certificat et clé numériques, journal d'audit, coopération avec un système d'audit de sécurité externe (gestion de l'information et des événements de sécurité), journalisation des données d'image, configuration de politiques de sécurité

Spécifications physiques et énergétiques

Environnement d'utilisation

Température :	50 à 86 °F (10 à 30 °C)
Humidité relative :	20 à 80 %

Alimentation électrique

110 à 127 V, 60 Hz, 8,5 A

Consommation d'énergie

Maximum :	Environ 1 500 W
En mode veille :	Environ 0,8 W[19]
Valeur TEC (consommation d'énergie typique)[20]	
C3935i :	0,33 kWh
C3930i :	0,29 kWh
C3926i :	0,26 kWh

Normes

Homologation ENERGY STAR[MD]

Consommables

Toner[5]

Toner GPR-66 (N, C, M, J)
Toner GPR-66L (C, M, J)

Rendement du toner (estimation à une couverture de 5 %)

Toner GPR-66 (N)	38 000 pages
Toner GPR-66 (C, M, J)	25 500 pages
Toner GPR-66L (C, M, J)	11 000 pages

[1] Abonnement à un service infonuagique d'un tiers requis. Sous réserve des conditions du fournisseur tiers.
[2] Système SIEM de tiers requis. Sous réserve des conditions du fournisseur tiers. Canon ne garantit pas la compatibilité avec tous les systèmes SIEM de tiers.
[3] Cette fonction est désactivée par défaut et doit être activée par l'utilisateur. Son activation a une incidence sur le délai de réchauffement.
[4] Option supplémentaire requise.
[5] Le toner GPR-66L est également offert pour l'impression couleur (C, M, J). Le rendement estimé à une couverture de 5 % est de 11 000 images.
[6] Alimenteur d'enveloppes A (de série) requis.
[7] Délai de la mise sous tension de l'appareil jusqu'à ce qu'il soit prêt pour la copie (il ne s'agit pas de l'attente forcée).
[8] Délai de la sortie du mode veille de l'appareil jusqu'à ce qu'il soit prêt pour l'impression.
[9] Délai de la mise sous tension de l'appareil jusqu'à ce que l'icône de copie s'affiche et s'active sur l'écran tactile.
[10] Avec l'alimenteur automatique recto verso à passage unique.
[11] Avec le panneau droit, la rallonge du plateau multiformat et la cassette ouverts.
[12] Avec le module d'agrafage/de finition de livrets AE1 et la rallonge du plateau de copies T1 et la cassette ouvertes.
[13] Le jeu de polices internationales PCL A1, offert en option, est requis.
[14] La trousse d'impression de codes à barres D1, offerte en option, est requise.
[15] D'autres systèmes d'exploitation ou environnements (p. ex. AS/400, UNIX, Linux et Citrix) peuvent être compatibles. Certaines solutions sont payantes. Les types de périphériques SAP sont disponibles sur SAP Service Marketplace. Pour en savoir plus, communiquez avec votre représentant des ventes.
[16] Détection d'alimentation multifeuille prise en charge.
[17] Solution gratuite; activation requise.
[18] uniFLOW Online ou uniFLOW requis.
[19] Certains paramètres ou certaines circonstances peuvent occasionner une consommation d'énergie en mode veille supérieure à 0,8 W.
[20] Selon la version 3 des spécifications ENERGY STAR pour l'équipement d'imagerie.

CANON.CA

En tant que partenaire ENERGY STAR[MD], Canon U.S.A., Inc. a obtenu la certification attestant que ces modèles répondent aux exigences d'ENERGY STAR en matière d'efficacité énergétique auprès d'un organisme autorisé par l'EPA. ENERGY STAR et la marque ENERGY STAR sont des marques déposées aux États-Unis. AirPrint et le logo AirPrint sont des marques de commerce d'Apple Inc. Canon, imageRUNNER, imagePASS et le logo GENUINE sont des marques déposées de Canon Inc. aux États-Unis et peuvent aussi être des marques déposées ou des marques de commerce dans d'autres pays. Les produits Canon offrent certaines fonctions de sécurité, mais de nombreux facteurs peuvent influer sur la sécurité des appareils et des données. Canon ne peut garantir que l'emploi de ses fonctions de sécurité préviendra les problèmes en la matière. Certaines fonctions de sécurité peuvent nuire à la fonctionnalité et à la performance de l'appareil; il est recommandé de les mettre à l'essai dans l'environnement. Aucune partie du présent document ne doit être interprétée comme un avis juridique ou un conseil réglementaire sur la conformité aux lois applicables. Le client doit consulter son conseiller juridique pour s'assurer que la solution offerte est conforme aux exigences réglementaires et légales. McAfee et le logo McAfee sont des marques de commerce de McAfee, LLC aux États-Unis ou dans d'autres pays. Tous les autres noms de produits et de marques de commerce mentionnés dans le présent document appartiennent à leur détenteur respectif. Toutes les images des impressions sont simulées. Les caractéristiques présentées dans ce document ne s'appliquent pas nécessairement à toutes les gammes ou à tous les produits, et il peut s'agir de fonctionnalités optionnelles. Veuillez consulter votre détaillant Canon autorisé pour en savoir plus. Produits illustrés avec des accessoires optionnels. Canon U.S.A n'offre aucun service ou conseil juridique quant au respect des lois, notamment la *Sarbanes-Oxley Act*, la *Health Insurance Portability and Accountability Act* (HIPAA), la *Gramm-Leach-Bliley Act* (GMBA), la *Check 21 Act* et la *USA Patriot Act*. Chaque client doit consulter son conseiller juridique pour s'assurer que la solution offerte est conforme aux exigences réglementaires et légales. Les caractéristiques et la disponibilité des produits peuvent être modifiées sans préavis. Canon n'est pas responsable des erreurs typographiques.

© Canon Canada, Inc., 2023.

La reproduction de certains documents est interdite par les lois fédérales. Les contrevenants s'exposent à des sanctions. Nous vous recommandons de consulter votre conseiller juridique. Canon U.S.A., Inc. et Canon Canada Inc. entendent coopérer avec les organes d'application de la loi relativement à toute allégation de copie non autorisée

Pour connaître les nombreux prix reçus par Canon, visitez le **canon.ca**.